CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING
27-03-1990
Transmis à M. Vandermeulebroecke
Overgemaakt aan de H.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, le 9 mars 1990, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale "relatif à l'octroi de primes pour la rénovation d'habitations, au bénéfice de personnes physiques", a donné le 14 mars 1990 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 9 maart 1990 door de Minister Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve "betreffende de toekenning van toelagen voor de renovatie van woningen aan natuurlijke personen", heeft op 14 maart 1990 het volgend advies gegeven :

La rédaction du texte en projet appelle mutatis mutandis les mêmes observations que celles qui ont été faites dans l'avis que le Conseil d'Etat a émis ce jour sur le projet d'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale "relatif à l'octroi de primes pour la rénovation d'habitations, au bénéfice d'associations oeuvrant à l'insertion par le logement" (L. 19.739/9).

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit se limiter à formuler les observations complémentaires ci-après.

PREAMBULE.

Il y a lieu de se reporter aux observations formulées dans l'avis L. 19.739/9.

DISPOSITIF.

OBSERVATION PREALABLE.

Pour ce qui est de la présentation des articles, il y a lieu de se reporter aux observations formuleés dans l'avis L. 19.739/9.

Article 2.

En ce qui concerne la disposition figurant sous h, devenant 8°, le Conseil d'Etat renvoie à l'observa-

tion qui a été faite à son propos dans la note de l'inspecteur des finances du 27 février 1990.

Article 4.

Au paragraphe 4, alinéa 2, il y a lieu, conformément à l'usage, de citer les arrêtés royaux avec leur intitulé complet.

Article 5.

Paragraphe 2.

Le paragraphe 2, a, 1° (devenant paragraphe 2, 1°, a), deuxième tiret, dispose notamment que "le juge de paix fixera la valeur maximale du loyer annuel".

Cette disposition excède la compétence de l'Exécutif régional qui n'est pas habilité à déterminer la compétence matérielle des juridictions.

La disposition doit être omise et un autre mode de fixation du loyer doit être envisagé.

Paragraphe 4.

De l'accord du délégué du Ministre, la fin du texte français doit être rédigée comme suit :

.../...

"... d'un nouvel octroi de prime en application du présent arrêté avant un terme de vingt ans".

Le texte néerlandais du paragraphe doit être rédigé, ainsi qu'il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 8.

Paragraphe 6.

Le pouvoir réglementaire appartient en principe à l'Exécutif. Toutefois, après avoir arrêté les mesures de principe nécessaires à l'exécution de l'ordonnance, il faut confier à l'un de ses membres le soin de déterminer des normes accessoires.

La fixation des "plafonds de revenus" visés au paragraphe 6 ne paraît pas relever de cette catégorie de normes.

De l'accord du délégué du Ministre, il y a lieu de remplacer les mots "le Ministre" par les mots "l'Exécutif".

Article 13.

1) L'article doit être scindé en deux articles, l'un portant les dispositons abrogatoires, l'autre portant les dispositions transitoires.

2) Il y a lieu d'omettre la mention de la circulaire ministérielle du 13 janvier 1989.

3) C'est sans doute par erreur qu'au paragraphe 1er, l'abrogation d'un arrêté ministériel relatif à l'octroi de primes aux associations est prévue dans la réglementation en projet qui est relative à l'octroi de primes à des personnes physiques. L'arrêté ministériel en cause est d'ailleurs abrogé par le projet d'arrêté examiné sous les références L. 19.739/9.

4) Dès lors, les textes suivants sont proposés:

"Article 13.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 17 janvier 1989 relatif à l'octroi à des particuliers de subventions pour l'exécution de travaux de confort à des bâtiments situés dans la Région bruxelloise;

2° l'arrêté royal du 7 juin 1989 relatif à l'octroi de primes aux particuliers dans les périmètres de rénovation de la Société de développement régional de Bruxelles;

3° l'arrêté ministériel du 17 janvier 1989 concernant l'exécution de l'arrêté royal du 17 janvier 1989 relatif à l'octroi à des particuliers d'allocations pour l'exécution de travaux de confort à des bâtiments situés dans la Région bruxelloise.

.../...

Article 14.-

A titre transitoire, sont applicables aux demandes introduites avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté :

1° l'arrêté royal du 29 décembre 1988 relatif à l'octroi de primes pour la rénovation d'habitations situées dans la Région bruxelloise;

2° l'arrêté royal du 17 janvier 1989 relatif à l'octroi à des particuliers de subventions pour l'exécution de travaux de confort à des bâtiments situés dans la Région bruxelloise;

3° l'arrêté royal du 7 juin 1989 relatif à l'octroi de primes aux particuliers dans les périmètres de rénovation de la Société de développement régional de Bruxelles;

4° l'arrêté ministériel du 17 janvier 1989 concernant l'exécution de l'arrêté royal du 17 janvier 1989 relatif à l'octroi à des particuliers d'allocations pour l'exécution de travaux de confort à des bâtiments situés dans la Région bruxelloise".

Bij de redactie van de ontworpen tekst zijn mutatis mutandis dezelfde opmerkingen te maken als die welke zijn gemaakt in het advies dat de Raad van State heden heeft uitgebracht over een ontwerp-besluit van de Executieve van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest "betreffende de toekenning van toelagen voor de renovatie van woningen aan verenigingen die de kansarmoede bestrijden door de woonkwaliteit" (L. 19.739/9).

Binnen de korte termijn die hem is toegemeten, moet de Raad van State zich ertoe bepalen de onderstaande bijkomende opmerkingen te formuleren.

AANHEF.

Er dient te worden verwezen naar de opmerkingen die zijn geformuleerd in het advies L. 19.739/9.

BEPALEND GEDEELTE.

VOORAFGAANDE OPMERKING.

Wat de inrichting van de artikelen betreft, moet worden verwezen naar de opmerkingen die zijn geformuleerd in het advies L. 19.739/9.

.../...

Artikel 2.

Met betrekking tot de bepaling die voorkomt onder h, die 8° wordt, verwijst de Raad van State naar de opmerking die daarover is gemaakt in de nota van de inspecteur van financiën van 27 februari 1990.

Artikel 4.

In paragraaf 4, tweede lid, moeten, zoals gebruikelijk is, de koninklijke besluiten met hun volledige opschrift worden vermeld.

Artikel 5.

Paragraaf 2.

In paragraaf 2, a, 1°, (die paragraaf 2, 1°, a, wordt), tweede streepje, wordt met name bepaald dat "de vrederechter de maximumwaarde van de jaarlijkse huurprijs (zal) bepalen".

Met die bepaling gaat de Gewestexecutieve haar bevoegdheid te buiten, daar zij niet bevoegd is om de feitelijke bevoegdheid van de gerechten te bepalen.

Die bepaling dient te vervallen en er moet een andere manier worden bedacht om de huurprijs te bepalen.

.../...

Paragraaf 4.

De paragraaf zou in 't Nederlands als volgt gesteld moeten worden :

"§ 4. Aan enigerlei woning waaraan op basis van dit besluit een of meer premies zijn toegekend die samen het in artikel 8, § 2 bedoelde maximumbedrag bereiken, kan met toepassing van dit besluit geen nieuwe premie worden toegekend voordat een termijn van twintig jaar verstreken is".

Artikel 8.

Paragraaf 6.

De verordeningsbevoegdheid berust in principe bij de Executieve. Als de principiële maatregelen die nodig zijn voor de uitvoering van de ordonnantie eenmaal zijn genomen, mag een van de leden worden belast met het vaststellen van de bijkomende normen.

Het vaststellen van de in paragraaf 6 bedoelde "maxima voor de inkomsten" lijkt niet tot die categorie van normen te behoren.

De woorden "de Minister" moeten worden vervangen door de woorden "de Executieve". De gemachtigde van de Minister is het daarmee eens.

.../...

Artikel 13.

1) Het artikel moet worden opgesplitst in twee artikelen, waarvan het ene de opheffingsbepalingen en het andere de overgangsbepalingen bevat.

2) De verwijzing naar de ministeriële omzendbrief van 13 januari 1989 dient te vervallen.

3) Wellicht is in de ontworpen regeling die betrekking heeft op de toekenning van toelagen aan natuurlijke personen, in paragraaf 1 bij vergissing een bepaling opgenomen die een ministerieel besluit betreffende de toekenning van toelagen aan verenigingen opheft. Het ministerieel besluit in kwestie wordt overigens opgeheven door het ontwerp-besluit dat onder het nummer L. 19.739/9 is onderzocht.

4) Derhalve worden de volgende teksten voorgesteld :

"Artikel 13.-

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 17 januari 1989 betreffende de toekenning aan particulieren van toelagen voor het verrichten van comfortwerken in gebouwen gelegen in het Brusselse Gewest;

.../...

2° het koninklijk besluit van 7 juni 1989 betreffende de toekenning van premies aan particulieren in renovatieperimeters van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel;

3° het ministerieel besluit van 17 januari 1989 houdende uitvoering van het koninklijk besluit d.d. 17 januari 1989 betreffende de toekenning aan particulieren van toelagen voor het verrichten van comfortwerken in gebouwen gelegen in het Brusselse Gewest.

Artikel 14.-

Bij wijze van overgangsmaatregel zijn van toepassing op de aanvragen die vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit zijn ingediend :

1° het koninklijk besluit van 29 december 1988 betreffende de toekenning van toelagen voor de renovatie van woningen gelegen in het Brusselse Gewest;

2° het koninklijk besluit van 17 januari 1989 betreffende de toekenning van toelagen voor het verrichten van comfortwerken in gebouwen gelegen in het Brusselse Gewest;

3° het koninklijk besluit van 7 juni 1989 betreffende de toekenning van premies aan particulieren in de renovatieperimeters van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor Brussel;

4° het ministerieel besluit van 17 januari 1989 houdende uitvoering van het koninklijk besluit d.d. 17 januari 1989 betreffende de toekenning aan particulieren van toelagen voor het verrichten van comfortwerken in gebouwen gelegen in het Brusselse Gewest".

La chambre était composée de

Messieurs : P. FINCOEUR, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
R. ANDERSEN, staatsraden,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.
Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

R. DEROY.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. FINCOEUR.